

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** káðen  
**Arrieta:** umétoki  
**Bakio:** umetóki  
**Bermeo:** ßoltsá  
**Berriz:** síts  
**Bolibar:** lóĭ  
**Busturia:** umetóki (?)  
**Dima:** umétoki  
**Elantxobe:** plaśénta  
**Elorrio:** káðen  
**Errigoiti:** umétoki  
**Etxebarri:** \*umetóki  
**Etxebarria:** lóĭ, \*síttála, \*şítal  
**Gamiz-Fika:** umetóki  
**Getxo:** umétoki  
**Gizaburuaga:** síttel  
**Ibarruri (Muxika):** umetóki  
**Kortezubi:** umétoki  
**Larrabetzu:** umétoki  
**Laukiz:** umetóki  
**Leioa:** umétoki  
**Lekeitio:**  
**Lemoa:** umétoki  
**Lemoiz:** umetóki  
**Mañaria:** umetóki  
**Mendata:** uméloi, matríse  
**Mungia:** uméleku  
**Ondarroa:** sítsel  
**Orozko:** umetóki  
**Otxandio:** káðen, \*şeráun  
**Sondika:** umetóki  
**Zaratamo:** umetókí  
**Zeanuri:** ʔarβíşirin  
**Zeberio:** umetóki  
**Zollo (Arrankudiaga):** umetóki  
**Zornotza:** umetóki

## Araba

**Aramaio:** káðen

## Gipuzkoa

**Aia:** karén  
**Amezketza:** karená  
**Andoain:** karén  
**Araotz (Oñati):** káren  
**Arrasate:** kaðen

**Arroa (Zestoa):** karén  
**Asteasu:** kaén  
**Ataun:** karén  
**Azkoitia:** káen  
**Azpeitia:** karén  
**Beasain:** ká'en  
**Beizama:** káen  
**Bergara:** káen, \*uméloi  
**Deba:** káren  
**Donostia:** kaen  
**Eibar:** lóĭ  
**Elduain:** karéná  
**Elgoibar:** karén  
**Errezil:** karén  
**Ezkio-Itsaso:** káen  
**Getaria:** kaéná  
**Hernani:** karéná, kaéna (mark.)  
**Hondarribia:** kaðéna, uméondokuk (mark.)  
**Ikaztegieta:** karéna  
**Lasarte-Oria:** karená  
**Legazpi:** karén  
**Leintz Gatzaga:** kaðéna  
**Mendaro:** kaén  
**Oiartzun:** k'rená  
**Oñati:** karén  
**Orexa:** kárená  
**Orio:** kaén  
**Pasaia:** káená  
**Tolosa:** kárená  
**Urretxu:** káen  
**Zegama:** ka'éen

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** kaðéna  
**Alkotz:** kaðénak (mark.)  
**Aniz:** kaðén  
**Arbizu:** kaðéna  
**Beruete:** kaén  
**Donamaria:** kaðén<sup>a</sup>  
**Dorrao / Torrano:** káðen  
**Erratzu:** káran  
**Etxalar:** kaðén, °ndóko  
**Etxaleku:** kaðén  
**Etxarri (Larraun):** kaén  
**Eugi:** kaðén  
**Ezkurra:** kaðén, kárenák (mark.)  
**Gaintza:** kaán  
**Goizueta:** karená

**Igoa:** kaðén  
**Jaurrieta:** kátea, kaðénak (mark.)  
**Leitza:** karén  
**Lekaroz:** káðena  
**Luzaide / Valcarlos:** kaðán, \*óndoko  
**Mezkiritz:** kátea  
**Oderitz:** kaðén  
**Suarbe:** káðen  
**Sunbilla:** kaðén  
**Urdiain:** káðeniá (mark.)  
**Zilbeti:** káte  
**Zugarramurdi:** ondóko

## Lapurdi

**Ahetze:** ondóko  
**Arrangoitze:** ondóko, \*şeláuna  
**Azkaine:** ondókoak (mark.)  
**Bardoze:** hýmeóndokwa (mark.),  
óndokwak (mark.)  
**Beskoitze:** ondóko  
**Donibane Lohizune:** ondókoak (mark.),  
óndoko  
**Hazparne:** °ndóko  
**Hendaia:** umé°ndoko  
**Itsasu:** óndoko  
**Makea:** ondóko  
**Mugerre:** ondoko  
**Sara:** ondokó  
**Senpere:** ondóko  
**Urketa:** ondókwak (mark.)  
**Uztaritze:** ondóko

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** kaðaná, \*óndokó  
**Arboti:** óndokwak (mark.)  
**Armendaritze:** óndoko  
**Arnegi:** kaána, ondóko  
**Arrueta:** ónd°ko  
**Baigorri:** khaðuliak (mark.), ondokoak  
(mark.), karanak (mark.)  
**Bastida:** gíflak (mark.), ondókwak (mark.)  
**Behorlegi:** kaðána, kaán  
**Bidarrai:** ondóko  
**Ezterenzubi:** khaan, ondoko  
**Gamarte:** ondóko, khaanak (mark.)  
**Garrúze:** úndokoak (mark.)  
**Irisarri:** óndoko, \*ká'an  
**Izturitze:** ondoko

**Jutsi:** khaan, ondoko  
**Landibarre:** ondókoak (mark.), \*kaának  
(mark.)  
**Larzabale:** khaának (mark.),  
ondókwak (mark.)  
**Uharte Garazi:** óndokó, \*káan

## Zuberoa

**Altzai:** khaðan, ondóko  
**Altzürükü:** khaðan  
**Barkoxe:** khaðan, ondóko  
**Domintxaine:** óndokwák (mark.)  
**Eskiula:** khaðan  
**Larraine:** khaðan  
**Montori:** khaðának (mark.), \*óndokwak  
(mark.)  
**Pagola:** khaðan, ondóko  
**Santa Grazi:** khaðának (mark.),  
óndokuk (mark.)  
**Sohüta:** khaðan  
**Urđiñarbe:** khaðan  
**Ürrüstoi:** ondóko, khaðan

## Mapan sartzen ez diren erantzunak

**Baigorri (N):** karanak

## 653. Mapa: placenta / délivrance / placenta

GALDERA: 24350; ALEANR: VIII, \*1076



	khadan
	loi
	kaan
	kaen
	kaden
	karan
	karen
	selaun
	umetoki
	kate
	khaduliak
	sittel
	ondoko
	umeondo
	bestelakoak

- Herri frankotan, erantzuna pluralean erabiltzen da.  
 - Ekialdean erregistro-maila aipatua izan da *khadan* eta *ondoko* hitzen artean.  
 - **Bestelakoak:** boltza (Bermeo), garbisirin (Zeanuri), giil (Bastida), matrise (Mendata), plasenta (Elantxobe), sitz (Berriz), umeleku (Mungia).

**Laukiz:** Bakotxen botaten dauena da umetoki..  
**Elgoibar:** Len beixak umia itte zabanian, gaixa emate zitzakon, garixa; zai puxka batekin nastu ta garixa ta garixak itxuria itxen dau berotu... ta ordun karena errezao itte zaban.  
**Goizueta:** Umatzen tzizo eta trixte do beia edo ardia igual, trixte dot! Onek ezтик karenik in! Arron trixte zeok! Ta “Ze in bar diu?”. Ta otsalarra baldikizu zer den zuk? Otsalarra, mendiko arantza(k) ttun, larra pezala arantzak eta gero lore bat ori-ori-oria itten do, otsalarra ekarri eta arkin zilluste esaten da, ola bueltaka-bueltaka onen forma patu, ola lepon sartu eta eitten da, karenak itten ttu, libratu, ustaia zintzerri ibiltzeko izaten den bezala ura jarri lepon ta karenak itten tto, barrena garbitzen da (Behorlegin gauza bera: urritz-mihura ere baliatzen da).  
**Aldude:** Nik uste emazteentzat errain duten ondokoak seúrrao.  
**Altzurükü:** Erri egiteko... azken haurra, hi khadantxerria!